



**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ**

Τηλ. 2310 997158, 2310 997162, 2310 997157, e-mail: press@auth.gr
Κτίριο Διοίκησης «Κ. Καραθεοδωρή» ΑΠΘ, Τ.Κ. 541 24, Θεσσαλονίκη
[f @Aristoteleio](https://www.facebook.com/Aristoteleio) [i @auth_university_thessaloniki](https://www.instagram.com/auth_university_thessaloniki) [t @Auth_University](https://www.tumblr.com/Auth_University)

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Τελετή Αναγόρευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Θεσσαλονίκη, 5/10/2021

Επίτιμος Διδάκτορας του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του ΑΠΘ θα αναγορευτεί ο συγγραφέας, μεταφραστής, σκηνοθέτης και θεωρητικός του κινηματογράφου, Αχιλλέας Κυριακίδης, για την πενήνταχρονη προσφορά του στα γράμματα και τις τέχνες και, ειδικότερα, για τη συνεισφορά του στην εισαγωγή και το ριζωμα σημαντικών τάσεων της γαλλικής και παγκόσμιας λογοτεχνίας στα καθ' ημάς, με τις άρτιες και εμπνευσμένες μεταφράσεις του.

Σύμφωνα με το σκεπτικό της απόφασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΑΠΘ «ο Αχιλλέας Κυριακίδης συγκαταλέγεται στη χορεία των σπουδαίων μεταφραστών που επιτελούν διαχρονικά το έργο της γόνιμης επικοινωνίας μεταξύ των λογοτεχνιών και των πολιτισμών λαμπρύνοντας την ελληνική γλώσσα και αναδεικνύουν τον μεταφραστή ως δημιουργό και εισηγητή της καινοτομίας στη λογοτεχνία».

Η Τελετή Αναγόρευσης θα πραγματοποιηθεί την Τετάρτη 6 Οκτωβρίου 2021 και ώρα 18.30, στην Αίθουσα Τελετών «Αλέξανδρος Παπαναστασίου» της Παλαιάς Φιλοσοφικής Σχολής του ΑΠΘ.

Το πρόγραμμα της Τελετής είναι το εξής:

Προσφώνηση από την Πρόεδρο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Καθηγήτρια Μαρία Λιτσαρδάκη.

Χαιρετισμός από τον Πρύτανη του ΑΠΘ, Καθηγητή Νικόλαο Γ. Παπαϊωάννου.

Χαιρετισμός από τον Κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής, Καθηγητή Κωνσταντίνο Μπίκο.

Χαιρετισμός από την Πρόεδρο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Καθηγήτρια Μαρία Λιτσαρδάκη.

Έπαινος του Τιμωμένου από την Καθηγήτρια του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Τιτίκα Δημητρούλια.

Τελετή Αναγόρευσης

Ανάγνωση και επίδοση του ψηφίσματος από την Πρόεδρο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Καθηγήτρια Μαρία Λιτσαρδάκη, και του τίτλου από τον Κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής, Καθηγητή Κωνσταντίνο Μπίκο.

Επίδοση του διασήμου και της αναμνηστικής πλακέτας τιμής από τον Πρύτανη του ΑΠΘ, Καθηγητή Νικόλαο Γ. Παπαϊωάννου.

Αντιφώνηση και ομιλία από τον τιμώμενο, με θέμα: «Το OυLiPo και η ευφορία της μετάφρασης».

Σύντομο Βιογραφικό του τιμωμένου

Ο Αχιλλέας Κυριακίδης γεννήθηκε το 1946, στο Κάιρο. Είναι συγγραφέας (είκοσι ένα βιβλία με διηγήματα, μικρά πεζά και κινηματογραφικά και φιλολογικά δοκίμια), μεταφραστής (κυκλοφορούν πάνω από εκατόν σαράντα μεταφράσεις του έργων συγγραφέων όπως ο Χόρχε Λουίς Μπόρχες, ο Ζορζ Περέκ, ο Ρεμόν Κενό, ο Λουίς Σεπούλβεδα, ο Ζαν Εσνόζ, ο Χούλιο Κορτάσαρ, ο Γκιστάβ Φλομπέρ, ο Αλφρέντ Ζαρί, ο Τζ. Ντ. Σάλιντζερ, ο Κάρλο Φραμπέτι κ.ά.), σεναριογράφος (τρία σενάρια του γυρίστηκαν σε ισάριθμες κινηματογραφικές ταινίες μεγάλου μήκους), σκηνοθέτης (δεκατρείς ταινίες μικρού μήκους σε δικά του σενάρια) και θεωρητικός του κινηματογράφου.

Είναι Επίτιμος Διδάκτορας του Ιονίου Πανεπιστημίου (Τμήμα Μετάφρασης και Διερμηνείας), μέλος της Εταιρείας Συγγραφέων και της Πανελλήνιας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου.

Για το έργο του έχει τιμηθεί με το Κρατικό Βραβείο Διηγήματος 2004 (Τεχνητές αναπνοές), το Κρατικό Βραβείο Μετάφρασης 2006 (Άπαντα τα Πεζά του Χόρχε Λουίς Μπόρχες) και 2019 (Κουτσό του Χούλιο Κορτάσαρ), το Διεθνές Βραβείο Καβάφη 2007 (μετάφραση του έργου Μέγαρο Γιακουμπιάν του Αλάα αλ-Ασουάνι), το Βραβείο Λογοτεχνικής Μετάφρασης Γαλλόφωνης Λογοτεχνίας 2009 (Στο café της χαμένης νιότης του Πατρίκ Μοντιανό), το Βραβείο Λογοτεχνικής Μετάφρασης Ισπανόφωνης Λογοτεχνίας 2015 (Ο ήχος των πραγμάτων όταν πέφτουν του Χουάν Γκαμπριέλ Βάσκες).

Η Τελετή θα μεταδοθεί ζωντανά μέσω της ιστοσελίδας του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας: www.frl.auth.gr

Για την είσοδο στην Αίθουσα Τελετών απαιτείται πιστοποιητικό εμβολιασμού ή νόσησης.

Επισυνάπτεται η αφίσα της εκδήλωσης.

Με την παράκληση να δημοσιευθεί ή να μεταδοθεί